



ELBOWLIFT®
S U S P E N S I O N P A D



ELBOWLIFT® SUSPENSION PAD
ELBOW PROTECTOR



Istruzioni per l'uso (Nota bene: prima della selezione e dell'utilizzo, leggere le precauzioni e avvertenze relative al dispositivo ELBOWLIFT®.)

Il cuscinetto di sospensione ELBOWLIFT® protegge i gomiti dalle piaghe da decubito.

Applicazione di ELBOWLIFT® Suspension Pad:

1. Aprire ELBOWLIFT® Suspension Pad in modo da estrarre la chiusura a strappo dal cuscinetto di sospensione.
2. Posizionare l'estremità del gomito del paziente sul foro di centraggio con i cuscinetti dell'insero in schiuma allineati sotto il braccio e l'avambraccio.
3. Chiudere il cinturino sul gomito usando la chiusura a strappo.
4. Adattare ELBOWLIFT® in modo che non sia né troppo stretto né troppo largo utilizzando il test delle due dita.

2 Indicazioni per l'uso di ELBOWLIFT® Suspension Pad

- Prevenzione delle piaghe da decubito.
- Scaricamento della pressione dal gomito.
- Scaricamento dell'ulcera pre-esistente dal gomito.

Controindicazioni

- o Fratture
- o Gonfiore eccessivo
- o Infezioni

3 Precauzioni

- ELBOWLIFT® Suspension Pad deve essere rimosso ogni 6 ore per ispezionare la cute e lo stato della piaga. In caso di maneggiamento improprio, la funzione e la massima sicurezza del prodotto non possono più essere garantite. Il prodotto è riservato esclusivamente all'utilizzo con un singolo paziente.

4 Avvertenze

- Assicurarsi di applicare correttamente ELBOWLIFT® in modo che il gomito sia centrato sul foro.
- Assicurarsi che i cinturini non siano troppo allentati o troppo stretti per evitare forze di pressione, taglio e attrito.
- Utilizzare sotto la supervisione di un medico. Rivolgersi a un medico prima di applicare sul gomito.
- Continuare la cura locale della piaga come prescritto dal medico curante.
- Evitare di utilizzare ELBOWLIFT® in caso di allergia al materiale.

5 Dati tecnici

Misura

- Taglia unica

Colore

- Beige

Materiale

- Cuscinetto di sospensione: schiuma di poliuretano senza lattice
- Sistema di chiusura a strappo: nylon
- Tessuto: poliestere

Manutenzione

- Il prodotto non richiede manutenzione a parte la disinfezione o il lavaggio e l'asciugatura come indicato. Monopaziente - uso ripetuto limitato.

Caratteristiche della struttura

- Cuscinetto di sospensione per scaricare la pressione dalla zona intorno al gomito. Fissaggio del cuscinetto con un cinturino ricoperto di schiuma dorsalmente spessa.

6 Istruzioni per la pulizia

- Lavaggio a mano: usare un detergente delicato, senza candeggina, e acqua tiepida.
- Lavaggio in lavatrice e asciugatura: fissare i cinturini, mettere il dispositivo in una rete per biancheria o in una federa, lavare in acqua tiepida (40 °C) con ciclo delicato e asciugare a bassa temperatura.
- Disinfezione: utilizzare salviettine o spray antisettici.
- Far asciugare completamente prima di riapplicare.



Consult Instructions for Use



EN-ENGLISH

ES-ESPAÑOL

DE-DEUTSCH

DA-DANSK

FR-FRANÇAIS

IT-ITALIANO

LT-LIETUVŲ KALBA

NL-DUTCH

NO-NORSK

PL-POLSKI

PT-PORTUGUÊS

PT-B PORTUGUÊS BRASIL

RO-ROMÂNĂ

SV-SVENSKA

SL-SLOVENŠČINA

SK-SLOVENSKÝ JAZYK

TL-TAGALOG

TR-TÜRKÇE



Walgreen Health Solutions, LLC
1316 Sherman Avenue
Evanston, IL 60201
Phone: (847) 328-9540
Email: info@walgreenhealthsolutions.com
www.walgreenhealthsolutions.com
Made in China

CH

REP

EC

REP

MedEnvoy
Prinses Margrietplantsoen 33 - Suite 123
2595 AM The Hague
The Netherlands

Emergo Europe B.V
Prinsessegracht 20
2514 AP The Hague
The Netherlands



Elbow Protector

| | |
|------|-----------------------|
| ES | Protector de codo |
| DE | Ellbogenschutz |
| DA | Albuebeskytter |
| FR | Protecteur de coude |
| IT | Protezione del gomito |
| LT | Alkūnės apsauga |
| NL | Hielbeschermer |
| NO | Albuebeskytter |
| PL | Ochroniacz na łokieć |
| PT | Protetor de cotovelo |
| PT-B | Protetor de cotovelo |
| RO | Protector de cot |
| SV | Armbågsskydd |
| SK | Chráníč lakťov |
| SL | Ščitnik za komolce |
| TL | Siko tanggol |
| TR | Dirsek Koruyucu |

Suspension Pad

| | |
|------|---------------------------|
| ES | Almohadilla de suspensión |
| DE | Aufhängepolster |
| DA | Ophængspude |
| FR | Coussin de suspension |
| IT | Sospensione Pad |
| LT | Pakabos padas |
| NL | Ophangkussen |
| NO | Ophængspute |
| PL | Almofada de Suspensão |
| PT-B | Almofada de Suspensão |
| RO | Placuta de suspensie |
| SV | Upphängningsdyna |
| SK | Závesná podložka |
| SL | Podloga za vzmetenje |
| TL | Sulatan Pagkatigil |
| TR | Süspansiyon Pedi |



Single Patient - Multiple Use

| | |
|------|--|
| ES | Paciente único - Uso múltiple |
| DE | Einzelpatient – Mehrfachverwendun |
| DA | Enkelt patient - flergangsbrug |
| FR | Patient unique - Usage multiple |
| IT | Singolo paziente - Uso multiplo |
| LT | Vienas pacientas – daugkartinis naudojimas |
| NL | Eén patiënt - meervoudig gebruik |
| NO | Enkeltpasient - Flerbruk |
| PL | Jeden pacjent — wiele zastosowań |
| PT | Paciente Único - Uso Múltiplo |
| PT-B | Paciente único - Uso múltiplo |
| RO | Pacient unic - Utilizare multiplă |
| SV | Enstaka patient - Flera användningsområden |
| SK | Jeden pacient – viacnásobné použitie |
| SL | En bolnik - večkratna uporaba |
| TL | bawat pasyente - ng iba |
| TR | Tek Hasta - Çoklu Kullanım |



Consult Instructions for Use

| | |
|------|--|
| ES | Consultar instrucciones de uso |
| DE | Konsultieren Sie die Gebrauchsanweisung lesen |
| DA | Se brugsanvisningen |
| FR | Consulter les instructions d'utilisation |
| IT | Consultare le istruzioni per l'uso |
| LT | Pasikonsultuokite naudoti naudojimą instrukcijas |
| NL | Raadpleeg de instructies voor gebruik |
| NO | Kontakt instruksjonene for bruk |
| PL | Skonsultuj się z instrukcjami do użycia |
| PT | Consulte as instruções de uso |
| PT-B | Consulte as instruções de uso |
| RO | Consultați instrucțiunile de utilizare |
| SV | Konsultera bruksanvisningen |
| SK | Konzultujte pokyny na použitie |
| SL | Oglejte si navodila za uporabo |
| TL | Sasangguni tagubilin gamitin |
| TR | Kullanım için talimatlara danışın |



Unique Device Identifier

| | |
|------|--|
| ES | Identificador de dispositivo único |
| DE | Eindeutige Geräteerkennung |
| DA | Unikt enheds Identifikator |
| FR | Identifiant unique de l'appareil |
| IT | Identificatore univoco del dispositivo |
| LT | Unikalus įrenginio identifikatorius |
| NL | Unieke apparaatindicator |
| NO | Unik enhetsidentifikator |
| PL | Unikalny identyfikator urządzenia |
| PT | Identificador Único de Dispositivo |
| PT-B | Indicador único de dispositivo |
| RO | Identificator unic de dispozitiv |
| SV | Unik enhetsidentifierare |
| SK | Jedinečný identifikátor zariadenia |
| SL | Edinstven indikator naprave |
| TL | Tulali banta identifier |
| TR | Benzersiz Cihaz Tanımlayıcı |



Latex-Free (Not Made with Natural Rubber Latex)

| | |
|------|----------------|
| ES | Sin látex |
| DE | Latexfrei |
| DA | Latex fri |
| FR | Sans latex |
| IT | Senza latex |
| LT | Be latekso |
| NL | Latex vrij |
| NO | Uten latex |
| PL | Bez lateksu |
| PT | Látex grátis |
| PT-B | Sem látex |
| RO | Fără latex |
| SV | Latex fri |
| SK | Bez latexu |
| SL | Brez lateksa |
| TL | Walang Latex |
| TR | Lateks içermez |

MD Medical Device

| | |
|------|------------------------|
| ES | Dispositivo médico |
| DE | Medizinprodukt |
| DA | Medicinsk udstyr |
| FR | Dispositif médical |
| IT | Dispositivo medico |
| LT | Medicininis prietaisas |
| NL | Medisch apparaat |
| NO | Medisinsk enhet |
| PL | Urządzenie medyczne |
| PT | Aparelho médico |
| PT-B | Aparelho médico |
| RO | Aparat medical |
| SV | Medicinsk utrustning |
| SK | Lekárska pomôcka |
| SL | Medicinski pripomoček |
| TL | Gamit Medikal |
| TR | Tıbbi cihaz |

**Importer**

| | |
|------|---------------|
| ES | Importador |
| DE | Importeur |
| DA | Importør |
| FR | Importateur |
| IT | Importatore |
| LT | Importuotojas |
| NL | Importeur |
| NO | Importør |
| PL | Importer |
| PT | Importador |
| PT-B | Importador |
| RO | Importator |
| SV | Importör |
| SK | Dovozca |
| SL | Uvoznik |
| TL | Mang-aangkat |
| TR | İthalatçı |

**Keep Dry and Away from Direct Sunlight**

| | |
|------|--|
| ES | Manténgase seco y alejado de la luz solar directa |
| DE | Trocken und vor direkter Sonneneinstrahlung schützen |
| DA | Hold dig tør og væk fra direkte sollys |
| FR | Garder sèche et loin de la lumière directe du soleil |
| IT | Mantieniti asciutto e lontano dalla luce solare diretta |
| LT | Laikykite sausas ir toli nuo tiesioginių saulės spindulių |
| NL | Droog en uit de buurt van direct zonlicht houden |
| NO | Hold deg tørr og vekk fra direkte sollys |
| PL | Przechowywać w suchym miejscu i z dala od bezpośredniego światła słonecznego |
| PT | Mantenha seco e longe da luz solar direta |
| PT-B | Manter seco e afastado da luz direta do sol |
| RO | Păstrați uscare și departe de lumina directă a soarelui |
| SV | Håll torr och bort från direkt solljus |
| SK | Uchovávať v suchu a mimo dosahu priameho slnečného svetla |
| SL | Hranite suho in stran od neposredne sončne svetlobe |
| TL | At ang tuyong ang magtuturo sa sunlight |
| TR | Kuru ve doğrudan güneş ışığından uzak durun |

EL-IFU-IT_ITALIAN (IFU-WHS-EL08202021_CNV-F)

Walgreen Health Solutions, LLC © 2021